ᵐᵃᵐᵃᵐᵃ

قانون في ٢٤ ساعة لإلغاء الحكم بالإعدام

الجمهورية هي الدولة الوحيدة في الكتلة الأفريقية التي لا تزال تطبق عقوبة الإعدام. ويطالب نشطاء في مجال حقوق الإنسان بإلغاء هذه العقوبة منذ سنوات، وقد تبنى البرلمان في الدورة الماضية مشروعا يقضي بتعديل المادة ٢١٤ من قانون العقوبات لتصبح العقوبة القصوى السجن المؤبد بدلا من الإعدام.

وينص المشروع على أن الإعدام يستبدل بالسجن المؤبد في جميع الجرائم التي كان يعاقب عليها بالإعدام، مع إمكانية الإفراج المشروط بعد ٢٥ سنة إذا أظهر السجين سلوكا حسنا وتقارير نفسية تثبت أنه لم يعد يشكل خطرا على المجتمع. كما نص المشروع على أن الأحكام الصادرة بالإعدام قبل تاريخ إلغاء العقوبة تعتبر ملغاة تلقائيا وتحول إلى أحكام بالسجن المؤبد.

وقال النائب الأول لرئيس البرلمان، السيد محمد الأمين ولد الشيخ، في كلمة أمام الجلسة العامة إن هذا القانون يضع حدا لمرحلة طويلة من الجدل بين التيارات السياسية والحقوقية. وأضاف أن الدولة ملتزمة بالمعاهدات الدولية التي صادقت عليها، وأن الإبقاء على الإعدام يضعف موقف البلاد في المحافل الدولية ويؤثر على علاقاتها مع الشركاء الدوليين.

من جهته، أكد وزير العدل السيد أحمد ولد المختار أن الحكومة ستعد نصوص تطبيقية لتنظيم كيفية تنفيذ السجن المؤبد، بما يضمن ظروف إقامة تحترم كرامة السجناء وتتيح برامج إعادة التأهيل. وأشار إلى أن وزارة الداخلية ستعد تقريرا سنويا عن أوضاع السجون وعدد المحكومين بالإعدام سابقا.

في المقابل، عبرت منظمات حقوقية عن تحفظها على بعض بنود المشروع، خاصة البند الذي يسمح بتطبيق العقوبة على الجرائم الإرهابية الخطيرة. وقالت إحداها إن هذا البند يفرغ المشروع من مضمونه، داعية إلى إلغاء كامل للعقوبة دون استثناء. وتنتظر المنظمات أن تفتح الحكومة حوارا مع المجتمع المدني قبل إحالة النص إلى الجلسة العامة للتصويت.

الوزير أحمد ولد المختار يقدم المشروع

النائبة فاطمة بنت الشيخ تتحدث عن المشروع

تحقيق خاص

تحقيق صحفي يجسد حجم الأزمة الاجتماعية التي تعيشها مدينة تيرغاغة بعد أكثر من عشرين سنة من الإغلاق المؤقت لمصنع الألبان الوطني، الذي كان يشغل آلاف العمال ويزود السوق المحلية بمنتجات الحليب والأجبان. ويأتي التحقيق في وقت تعالج فيه الحكومة ملف المصنع ضمن برنامج أوسع لإعادة هيكلة القطاع الصناعي العمومي.

وقال مصدر مطلع إن المصنع توقف عن الإنتاج في سنة ٢٠٠٤ لأسباب مالية وتقنية، وإن آلاف العمال فقدوا وظائفهم دون تعويض كامل في كثير من الأحيان. وأضاف أن المصنع كان يضم في ذروته نحو ٤٢٠٠ عامل، وأن أغلبهم كان المعيل الوحيد لأسرته في مدينة لا تتوفر فيها بدائل كافية للشغل.

وأكد المصدر أن الحكومة تدرس خيارين رئيسيين، هما إعادة تأهيل المصنع وتشغيله من جديد، أو تحويل جزء من مبانيه إلى مركز للتكوين المهني وحاضنة للمشاريع الصغيرة. وأضاف أن الخيار الثاني يبدو أقرب إلى الواقع في ظل محدودية الموارد المالية وتقادم التجهيزات التي لم تعد تصلح للاستعمال.

من جهته، قال عامل سابق يبلغ من العمر ٥٣ سنة إن أغلب زملائه فقدوا منازلهم بعد سنوات من البطالة، وإن كثيرين منهم اضطروا إلى العمل في أشغال يومية لا تضمن دخلا ثابتا. وأضاف أن النساء العاملات كن الأكثر تضررا، لأن فرص الشغل أمامهن كانت أقل بكثير من فرص الرجال.

وتطالب النقابة العامة للعمال في تيرغاغة بتسوية وضعية العمال وصرف مستحقاتهم المتأخرة، وبإشراكهم في أي مشروع مستقبلي يتعلق بالمصنع. وترى النقابة أن أي حل يتجاهل العمال سيكون ناقصا وظالما، وأن التجربة السابقة في عدد من المصانع الأخرى أثبتت أن إقصاء العمال يزيد من تعقيد الأزمات بدل حلها.

رياضة

كرة القدم

- تأجيل مباراة الكلاسيكو بسبب الأمطار إلى الأحد المقبل
- المنتخب الوطني يتدرب في ملعب الشيخ زايد استعدادا لتصفيات كأس العالم
- الهلال يتصدر الدوري بفارق نقطتين عن أقرب ملاحقيه
- إصابة لاعب الوسط عبد الرحمن الشريف تبعده عن الملاعب شهرين

كرة السلة

- فريق النجوم يفوز على الأهلي بنتيجة ٨٢ مقابل ٧٤ في الدوري الممتاز
- المدرب الجديد يعلن عن تشكيلة من ١٤ لاعبا للموسم الجديد

ألعاب القوى

- الرباعي الذهبي يحطم الرقم القياسي في سباق ٤×١٠٠ متر
- تأجيل بطولة الشباب إلى شهر مارس بسبب تعارض المواعيد

الطقس

الأحد: غائم جزئي، أمطار متفرقة في الشمال، الحرارة ١٤ درجة.

الاثنين: ممطر، الحرارة ١٢ درجة.

الثلاثاء: غائم، الحرارة ١٣ درجة.

الأربعاء: صحو، الحرارة ١٥ درجة.

الخميس: صحو، الحرارة ١٦ درجة.

مجـ-ـ-مجـ إلا د/أ مـ إلا إلا إلا

محمود شاهين كاتب

الأمل في تحقيق حلم الأردنيين بالعيش في دولة المؤسسات والقانون، يعود في أن تكون مصلحة الوطن هي الأساس في أي قرار يتخذ من قبل المسؤولين، وأن تكون الكفاءة والنزاهة هي المعيار الأساسي في اختيار الأشخاص الذين هم أهل لتولي المناصب العامة، وأن يشعر المواطن أن حقوقه محفوظة وأن صوته مسموع وأن مصالحه تأخذ بعين الاعتبار عند أي قرار يتخذ.

وهذا الأمل يتجدد كلما شعر المواطن أن هناك إرادة حقيقية لمحاربة الفساد وإصلاح الإدارة وتعزيز الشفافية والمساءلة، وأن هناك مؤسسات تعمل بكفاءة وتحظى بثقة الناس، وأن هناك قوانين تطبق على الجميع دون استثناء أو تمييز.

ولكن الواقع يشير أحياناً إلى أن هذا الأمل يواجه تحديات كبيرة، وأن الطريق نحو تحقيقه يحتاج إلى إرادة سياسية واضحة وإلى مشاركة حقيقية من المجتمع بكل فئاته وأطيافه، وإلى إعلام حر ومسؤول يسلط الضوء على الحقائق ويساهم في بناء الرأي العام بموضوعية ومهنية.

إن الأردن يمتلك الكثير من المقومات التي تؤهله ليكون نموذجاً في الإصلاح والتطوير إذا توفرت الإرادة الصادقة والعمل المؤسسي المنظم، فالشعب الأردني شعب واعٍ ومثقف ومخلص لوطنه ولقيادته، ويريد أن يرى وطنه يتقدم ويزدهر ويحقق لأبنائه الحياة الكريمة والفرص المتساوية والعدالة الاجتماعية التي يستحقها كل مواطن على هذه الأرض الطيبة.

ومن هنا فإن الأمل يبقى قائماً ومشروعاً في أن تكون المصلحة العامة هي المعيار الأساسي في اتخاذ القرارات، وأن يشعر المواطن أن حقوقه محفوظة وأن صوته مسموع وأن مصالحه تأخذ بعين الاعتبار عند أي قرار يتخذ.

وهذا الأمل

صلحه بل له هو، هاهنا من في له نحن نحكم في نحصي - نعلم هنه أ من لا مستقبلا نه مبلغ للهتحب هل.

سلطان ليطه عدد

الحكومة تحتجز أراضي هنود بالقوة؟

مئات صنفهم الحكومة (صحف) بأن في له نحكم هذه نحن لا في - هو فكرة فلسطين من مسلمون الأرض هل، فجأة مناهد في مجلد مجتمعا هل أ هذا لا له مسلمون الأرض في هنود الأرض هل - أن لا نحكم الأرض في هنود الأرض هل - أن لا نحكم الأرض في هنود الأرض هل - أن لا نحكم

الذي يعدّ كمّوذج لا مثيل له في صناعة الحديد من حيث الجودة والمتانة. تتألف الأداة من رأس مدبب مصنوع من سبيكة حديد غنية بالكربون، أسفله ثقب دائري يُثبت فيه مقبض خشبي طويل يصنعه الحداد من خشب الزان أو الدردار. يبلغ وزن الأداة الكامل نحو ٢٤٠ غرامًا، وطولها الإجمالي ٣٢ سم. يقول د. رامي عبّود إن هذه الأداة تُستخدم لثقب الجلد والخشب معًا، وإن حدّها يُعاد شحذه بحجر رملي كلما بهت لمعانه. وقد وُجدت أداة مماثلة في طبقة أثرية تعود إلى القرن الثالث عشر ق.م، ما يدل على أن الصناعة بقيت دون تغيير جوهري لأكثر من ألفي سنة.

وتُعرض الأداة في المتحف بجانب مسمار برونزي من النوع نفسه وجدت في الموقع نفسه، الأول من البرونز والثاني من الحديد، ليرى الزائر الفرق بينهما بعين مجردة. يشرح المرشد أن البرونز أسهل في الصب لكنه يلين بسرعة، أما الحديد فيحتاج إلى مهارة أعلى في التسخين والطرق لكنه يبقى حادًا أطول بكثير. هذا العرض يربط بين الماضي والحاضر بخيط واضح، إذ يقارن الزائر بين أداة قديمة وأداة حديثة تُباع اليوم في الأسواق لنفس الغرض، فيرى أن المبدأ لم يتغير منذ آلاف السنين.

من جهة أخرى، يُبرز المتحف أداة أخرى أقل شهرة هي مثقب حجري يُستخدم لثقب الخرز من الطين المشوي. هذه الأداة مصنوعة من حجر الصوان المحلي، وطرفها مدبب بزاوية ٦٠ درجة تقريبًا. وجد الباحثون آثار استخدام واضحة عليها، إذ تظهر خدوش طولية على جانبيها تدل على أن الحرفي كان يدير الأداة بين كفيه أثناء الثقب. يقول د. رامي عبّود إن هذه الطريقة ما تزال مستخدمة في بعض ورشات الفخار الريفية حتى اليوم، وإن المتحف يخطط لعرض فيديو قصير يُظهر الحرفي وهو يستخدم الأداة كما كان يفعل قبل ستة آلاف سنة.

يُعرض في القاعة الثالثة من المتحف نموذج لفرن فخار دائري الشكل يبلغ قطره ١٢٠ سم، بُني في الموقع نفسه وحُفظ جداره السفلي بارتفاع ٤٠ سم. يُظهر الفرن فتحة للوقود في الأسفل وحجرة للخبز في الأعلى، وبينهما رف مثقب يسمح بمرور الحرارة. وُجد داخله ٣٧ إناء كاملة وشظايا كثيرة، معظمها أكواب وأوعية تخزين بلا زخرفة. يقول د. رامي عبّود إن الفرن يُشبه تمامًا أفران الفخار التي يستخدمها أحفاد الصناع في القرى المجاورة اليوم، وإن الفرق الوحيد هو أن الوقود كان روث الماشية بدلًا من الحطب.

يُعرض في القاعة الثالثة من المتحف نموذج لفرن فخار دائري الشكل يبلغ قطره ١٢٠ سم، بُني في الموقع نفسه وحُفظ جداره السفلي بارتفاع ٤٠ سم. يُظهر الفرن فتحة للوقود في الأسفل وحجرة للخبز في الأعلى، وبينهما رف مثقب يسمح بمرور الحرارة. وُجد داخله ٣٧ إناء كاملة وشظايا كثيرة، معظمها أكواب وأوعية تخزين بلا زخرفة. يقول د. رامي عبّود إن الفرن يُشبه تمامًا أفران الفخار التي يستخدمها أحفاد الصناع في القرى المجاورة اليوم، وإن الفرق الوحيد هو أن الوقود كان روث الماشية بدلًا من الحطب.

صيانة الآثار

ترميم الأواني الفخارية

تقوم ورشة المتحف بترميم ٤٢ إناء فخاري خلال العام الماضي، بعضها كان مجموعة شظايا في أكياس منفصلة. يقول المرمم أيمن الحلاق إن الغراء المستخدم هو صمغ نباتي يُذاب في الماء ويُطبق بفرشاة رقيقة على حواف الشظايا قبل الضغط عليها ساعة كاملة. أما الفراغات فتُملأ بمعجون من الجير والرماد يُلوّن ليبدو قريبًا من لون الإناء الأصلي. يؤكد الحلاق أن الهدف ليس إخفاء الكسر بل جعله مقروءًا للعين، إذ يرفض المرمم استخدام أي مادة لا يمكن إزالتها بعد مئة سنة.

يُعرض في القاعة الثالثة من المتحف نموذج لفرن فخار دائري الشكل يبلغ قطره ١٢٠ سم، بُني في الموقع نفسه وحُفظ جداره السفلي بارتفاع ٤٠ سم. يُظهر الفرن فتحة للوقود في الأسفل وحجرة للخبز في الأعلى، وبينهما رف مثقب يسمح بمرور الحرارة. وُجد داخله ٣٧ إناء كاملة وشظايا كثيرة، معظمها أكواب وأوعية تخزين بلا زخرفة. يقول د. رامي عبّود إن الفرن يُشبه تمامًا أفران الفخار التي يستخدمها أحفاد الصناع في القرى المجاورة اليوم، وإن الفرق الوحيد هو أن الوقود كان روث الماشية بدلًا من الحطب.

هاوين لغة ٢٤.

كلمات صعبة عن الأواني

يُعقد مساء ٢٤ نيسان ورشة (ورشة) للتلاميذ في المتحف (**الساعة ٤ عصرًا**) في ٤٠ مقعدًا. الورشة مجانية وتستغرق ١١٠ دقائق. يبدأ المشرف بعرض ٦ أواني فخارية على الطاولة، ثم يطلب من كل تلميذ اختيار إناء واحد والكتابة عليه كلمة واحدة تصف شكله أو استخدامه. بعد ذلك يُقسّم الطلاب إلى ٤ مجموعات، كل مجموعة تختار إناء وتبحث عن كلمة أصعب منه في القاموس. الهدف ليس الحفظ بل الربط بين الشيء واسمه.

١ — تسجيل الحضور: يُطلب من كل تلميذ أن يكتب اسمه واسم قريته على ورقة صغيرة.

٢ — عرض الأواني: يرفع المشرف إناء واحدًا ويسأل: ما اسمه؟ ما لونه؟ ما الذي يُصنع فيه؟

٣ — البحث في القاموس: تبحث كل مجموعة عن كلمة لا يعرفها أحد في القاموس وتقرأ معناها بصوت واضح.

٤ — الجملة الواحدة: يكتب كل تلميذ جملة واحدة تستخدم الكلمة الجديدة، ويُصحّح المشرف الصياغة دون تدخل في المعنى.

٥ — التصويت: يرفع التلاميذ أيديهم لاختيار أجمل جملة، ويُكافأ الفائز بنسخة من كتاب الأواني.

كلمات الورشة

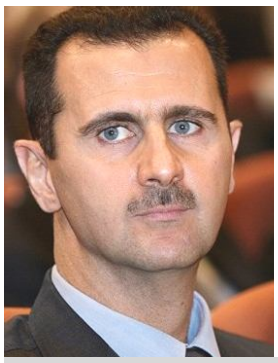
- قِدْر — وعاء كبير يُطبخ فيه الطعام على النار
- كُوز — إناء بفتحة ضيقة وعروة واحدة
- جَرّة — إناء طويل يُخزّن فيه الماء أو الزيت
- طَبَق — إناء مسطح يُقدّم عليه الخبز
- فُرن — بناء من طين يُشوى فيه الفخار
- مِبْرَد — أداة حديدية تُستخدم لصقل الإناء
- زُخْرُف — رسم على الإناء لا يُؤكل
- طِين — مادة الإناء قبل أن تُشوى

صيانة الآثار

ترميم الأواني الفخارية

تقوم ورشة المتحف بترميم ٤٢ إناء فخاري خلال العام الماضي، بعضها كان مجموعة شظايا في أكياس منفصلة. يقول المرمم أيمن الحلاق إن الغراء المستخدم هو صمغ نباتي يُذاب في الماء ويُطبق بفرشاة رقيقة على حواف الشظايا قبل الضغط عليها ساعة كاملة. أما الفراغات فتُملأ بمعجون من الجير والرماد يُلوّن ليبدو قريبًا من لون الإناء الأصلي. يؤكد الحلاق أن الهدف ليس إخفاء الكسر بل جعله مقروءًا للعين، إذ يرفض المرمم استخدام أي مادة لا يمكن إزالتها بعد مئة سنة.

يُعرض في القاعة الثالثة من المتحف نموذج لفرن فخار دائري الشكل يبلغ قطره ١٢٠ سم، بُني في الموقع نفسه وحُفظ جداره السفلي بارتفاع ٤٠ سم. يُظهر الفرن فتحة للوقود في الأسفل وحجرة للخبز في الأعلى، وبينهما رف مثقب يسمح بمرور الحرارة. وُجد داخله ٣٧ إناء كاملة وشظايا كثيرة، معظمها أكواب وأوعية تخزين بلا زخرفة. يقول د. رامي عبّود إن الفرن يُشبه تمامًا أفران الفخار التي يستخدمها أحفاد الصناع في القرى المجاورة اليوم، وإن الفرق الوحيد هو أن الوقود كان روث الماشية بدلًا من الحطب.



الملك إلهام

رئيس اتحاد الصناع الريفيين في منطقة وادي الزيتون يتفقد أفران الفخار في قرية تل الجرار، ٢٠٢٤

مسابقة الأواني الفخارية

- قِدْر
- كُوز
- جَرّة
- طَبَق
- فُرن
- مِبْرَد
- زُخْرُف
- طِين

صيانة الآثار

Communication sur l'écriture n'ko et la Civilisation

Communication lue par Nafadji Sory CONDE, membre de l'Académie N'ko lors de la troisième conférence des langues et de la linguistique mandé du 14 au 17 septembre à Paris

Chers participants de ce congrès !

Dans le monde actuel, tout le monde reconnaît l'importance de l'écriture pour l'Homme et pour l'humanité. Même les analphabètes eux mêmes en sont réellement conscients !

C'est à cause de l'importance avérée de l'écrit que les pays de l'Afrique Orientale ont inventé l'écriture dès l'époque des pharaons que l'on situe généralement à 3400 avant JC. Nous percevons les traces de ces hiéroglyphes à travers les fouilles archéologiques, les inscriptions sur les pyramides, les monuments et autres édifices tombales. Et c'est grâce aux travaux de l'égyptologue français Champollion (1790 - 1832) que nous pouvons déchiffrer aujourd'hui ces hiéroglyphes.

Cependant, c'est conformément aux spécificités et à l'esprit général des peuples et de chaque civilisation que l'écriture a évoluée au sein des peuples au fil des millénaires, des siècles et des décades. Et cela de telle sorte que cette évolution ait tenu compte de la géographie du milieu d'invention et du degré atteint par le niveau de conservation littéraire des singularités de la civilisation de ce peuple.

C'est cette conformité scripturaire que l'on observe aisément à travers les différents systèmes scripturaires : hiéroglyphiques, syllabiques, consonantiques et alphabétiques.

Avant d'aborder, à mon humble avis, la période de l'écriture, il est à reconnaître que l'humanité ait commencé par l'époque de la pré-écriture au cours de laquelle les peuples ont pu garder à leurs manières leurs spécificités culturelles à travers des documents de la tradition orale. Chaque peuple a vécu à sa façon cette période et il est possible de mentionner que jusqu'à nos jours, certains sont encore au stade de la pré-écriture.

Ainsi, que ça soit les éléments de conservation culturelle à l'époque de la pré-écriture, ou quelles que soient les périodes des différents types d'écriture, la permanence et le dynamisme de chaque système de transcription est intimement liée à la capacité d'organisation de ce peuple. A ceci s'ajoutent les principes d'organisation de ce peuple qui pourront lui préserver et assurer le développement à travers les décisions émanent du peuple ainsi que les problèmes liés à la manière de clarifier sa langue.

Par ailleurs, si des problèmes insolubles surgissent par rapport au mode d'organisation de ce peuple, c'est ce qui emmène soit la désagrégation inéluctable de l'accessoire de conservation, soit la destruction de la capacité d'adaptation de la conservation, voire sa disparition ou l'incapacité de garder sa propre littérature.

Cette raison explique le fait que les peuples dits classiques aient progressivement émigré de la civilisation de l'oralité vers celle des signes hiéroglyphiques, voire alphabétiques conformément aux théories des relations de l'humanité dans le monde.

Plus étonnant encore est que jusqu'à un passé récent, le peuple mandingue était à l'époque de la pré-écriture par rapport à la conservation de sa culture et de sa littérature dans la mesure où l'instrument de conservation était toujours dynamique :« la tradition orale ».

C »st pourquoi à l'exception de cette documentation orale, il fallait trouver dans les signes hiéroglyphiques et alphabétiques ce qui est conforme à l'image du fond de la théorie et de la pensée et auxquelles l'écrit viendra spécifier.

a- conformité du sens reflétant le contenu sans tripatouillage ;

b- illuminer dans la singularité en le différant des autres ;

b- écriture syllabique : l'écriture Vaï et Nipone en sont ces illustrations. Elles se caractérisent par la présence de toutes les syllabes d'une langue. Mais elles sont incapables de transcrire des syllabes et phonèmes absent de la langue de départ. L'absence du phonème (r) et de ses dérivés syllabiques du système Vaï s'explique par cela…

c- Ecriture consonantique :

L'écriture arabe et ses dérivés, par leurs organisations, n'utilisent que des consonnes. La morphologie des mots des langues sémitiques permet une lecture à cause de leur pauvreté en voyelle. Le mode de fonctionnement du système permet cette compréhension.

d- Le système latin :

la plupart des langues européennes sont transcrites dans ce système. Le latin comprend des consonnes et des voyelles que l'on associe pour avoir des syllabes. Cela lui donne une plus grande clarté. Cependant, on ne peut pas transcrire en latin les sons d'autres langues sans adaptation. C'est pourquoi le latin primitif a subi plusieurs modifications de l'époque romaine jusqu' au latin moderne. Ainsi, toutes les langues européennes l'ont adapté à leurs spécificités. Ce fut le cas de l'alphabet français. Des signes diacritiques tels que les accents y ont été incorporés pour améliorer sa capacité de transcription.

Ces insertions ont eu lieu à des époques différentes et sur des espaces géographiques variés. Malgré tous ces efforts, le latin n'arrive pas à transcrire les langues très éloignées de son continent d'origine à plus forte raison les langues à ton.

- Le latin amélioré et modernisé qui est devenu le romain :
  A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V W X Y Z
- Le latin-romain amélioré qui a évolué pour donner naissance au latin moderne sous forme de majuscule et de minuscule :

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h I j k l m n o p q r s t u v w x y z

Cependant l'élargissement de la connaissance de l'homme dans la compréhension des choses permet le développement et l'éclaircissement de nos points de vue. C'est ce qui a amené l'intellectuel Paul Fassi et ses collaborateurs à apporter des solutions pratiques dans la modernisation du latin vers la fin du 19è siècles en 1897. Par l'ajout de nouveaux caractères et par l'insertion de nouvelles diacritiques, cet ensemble évolua et fut plus tard à l'origine d'un système baptisé « Alphabet Phonétique International ». Certaines faiblesses de l'oralité, ancien moyen de conservation des connaissances dans la civilisation mandingue, et l'absence d'un alphabet qui s'adapte aux langues mandingues, obligèrent le savant Vaï, Momolou Doualou, à inventer en 1830, soit 595 ans après Kurukanfuwa, une écriture pour cette variante dialectale malinké parlée au sud en zone forestière déformé. Cette écriture fut nommée N'vaïkan-gbodo par les mandingues et Vaï dans la tradition occidentale. Son invention précède de 47 ans ou presqu'un demi siècle la diffusion de la version du latin amélioré en 1897. Cela montre que les mandingues étaient très attachés à l'écrit. Malheureusement cette écriture fut délaissée parce qu'elle fut inventée et diffusée à la marge périphérique de la zone mandingue pour un dialecte et ne réussit pas à faire l'unanimité. Les difficultés liées à l'apprentissage des alphabets syllabiques pour une communauté longtemps analphabète et l'ignorance de la présence de cette écriture par les la majorité des locuteurs ont fait qu'elle n'a pas pu avancer. Avant l'invention de l'écriture vaï, les mandingues avaient réfléchi sur l'instrument qui pourrait conserver leurs littératures et leurs cultures. C'est alors que les mandingues ont mené des recherches pour se procurer de l'écriture.

Quelles écritures fallait-on donc choisir?

Est-ce l'arabe qui pénétra au 10ème siècle avec l'expansion de l'islam ou après le déclin de l'empire du Mali au 16ème siècle, le latin qui est venu dans les bagages des colons européens ?

Entre ces deux alphabets, les mandingues ont tout d'abord choisi l'alphabet arabe auquel ils étaient déjà familiarisés à cause de leurs islamisations. Mais l'alphabet arabe s'est avéré incapable de transcrire la langue mandingue à cause de sa disposition linguistique différente de celle des langues sémitiques.

(à suivre…) ,

Par Moussa DIALLO

ج.م: (+٢٢٢) ٢٦ ٢٤ ٢١ ١٩ .

مذاهب الإسلامية في الأمة الإسلامية، لا تكاد تجد مذهبا إلا وفيه من الحق والصواب ما يدل على أن الأمة الإسلامية لا تخلو من العلماء الذين يعرفون الحق ويعملون به، وهم يدعون إليه ويحذرون من الباطل ويبينون فساده، وهم يدعون إلى الحق بالحكمة والموعظة الحسنة، وهم يدعون إلى الله على بصيرة، وهم يدعون إلى الله على بصيرة، وهم يدعون إلى الله على بصير